



Graphisme : PEGGY TRUDEL

Centre d'AMITIÉ AUTOCHTONE DE VAL-D'OR
PAUL BRINDAMOUR ET
Photographie:



RAPPORT ANNUEL 2014-2015



Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or
Val-d'Or - Native Friendship Centre



1272, 7^e Rue, Val-d'Or (Québec) J9P 6W6
Tél.: 819 825-6857 • Téléc.: 819 825-7515
info@caavd.ca - www.caavd.ca



Mot de la directrice générale

Plus que jamais, le Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or participe d'une nouvelle *modernité autochtone* qui est à l'œuvre à l'échelle du Canada. Cette *modernité autochtone* se caractérise particulièrement par l'émergence d'un leadership qui emprunte de nouveaux sentiers à l'enseigne de la réappropriation culturelle, de l'affirmation des droits et de la réconciliation entre les peuples. La *modernité autochtone* se construit autour de leaders contemporains qui font le choix délibéré et éclairé de composer avec les impacts de la colonisation sans pour autant faire abstraction de l'aliénation territoriale, identitaire, culturelle

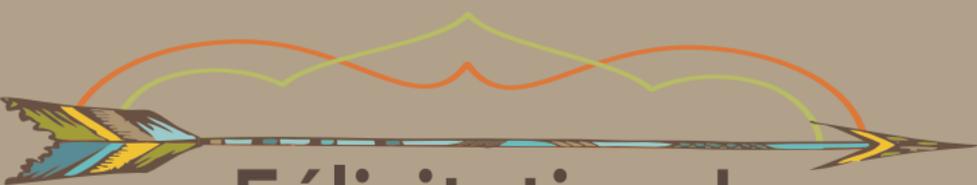
et politique commune à tous les Autochtones au pays. Elle vise l'émancipation du passé colonial et l'affranchissement de ses héritages d'oppression pour faire place à un projet de société autochtone renouvelé, inspiré à la fois par des valeurs communautaires transmises de génération en génération depuis des millénaires et par une vision du progrès solidement ancré dans les principes d'action de l'autonomie et de l'autodétermination.

Aujourd'hui, notre Centre d'amitié s'impose comme un acteur incontournable de la modernité et comme artisan d'un changement global. En agissant comme un catalyseur du changement, il propose une vision d'inclusion plutôt qu'un combat contre l'exclusion, un partage du territoire et des ressources plutôt qu'une lutte contre le développement. Semblable attitude est à l'image de l'agentivité autochtone qui s'exprime par la capacité des Premiers Peuples à agir sur leur propre destin tout en engageant l'Autre dans leurs initiatives et desseins. Après quatre décennies à bâtir la communauté autochtone au cœur de la ville, il est juste d'affirmer que le Centre d'amitié de Val-d'Or est bel et bien maître de son destin!

Au Centre, la *modernité autochtone* se manifeste aussi par nos jeunes autochtones qui s'affairent à réconcilier un passé marqué par la marginalisation avec une vision d'avenir fondée sur l'espoir et le rêve. Ils sont de plus en plus nombreux à fréquenter les collèges et les universités, à se réapproprier la langue et les traditions et à militer pour la reconnaissance des droits des Peuples autochtones. Il n'est donc pas étonnant de voir ces jeunes prendre la parole, investir l'espace public et revendiquer leur spécificité au sein de la société majoritaire. Cette nouvelle génération de leaders constituera la force motrice des sociétés autochtones de demain.

Il importe de reconnaître qu'une *modernité autochtone* est en émergence et que ses paramètres tracent les contours d'une relation Autochtones et non-Autochtones que l'on souhaite équitable et mutuellement enrichissante. La société québécoise doit faire l'effort de comprendre le contexte dans lequel évoluent et agissent ses concitoyens autochtones; elle doit prendre la mesure de cette nouvelle modernité, malgré la complexité des questions, des défis et des enjeux qui se posent chaque jour pour la population autochtone. Et nous, membres des Premiers Peuples, avons la responsabilité de continuer à tendre une main d'amitié vers l'Autre, ce que notre Centre d'amitié fait depuis plus de 40 ans.

Edith Cloutier
DIRECTRICE GÉNÉRALE



Félicitations!

Récipiendaire du
**Prix national
d'excellence 2014**
décerné par
l'Association nationale
des centres d'amitié
autochtones du Canada.



Récipiendaire du
Prix Jeanne Lalancette-Bigué
décerné par la Commission
de développement culturel
de la Ville de Val-d'Or.





Mot du président

En 2014-2015, nous avons célébré le quarantième anniversaire de notre Centre d'amitié. Notre année s'est teintée de rencontres festives, mais aussi d'occasions de manifester notre solidarité envers chaque membre de notre communauté autochtone urbaine.

Faisant écho à nos ancêtres chasseurs-cueilleurs, nous avons tendu la main aux plus démunis de nos frères et sœurs. En effet, dans la tradition autochtone, les chasseurs partageaient le fruit de la chasse avec les membres de la communauté restés au campement, ceux et celles qui n'avaient pas la capacité de chasser pour assurer leur subsistance. En agissant ainsi, nos ancêtres faisaient preuve tout simplement d'humanité, et reconnaissaient la place et l'importance de chacun. Personne n'était laissé derrière, et la communauté assurait sa survie. Cet esprit guide toujours nos actions. En septembre notamment, nous avons joint nos pas à la Vigile des sœurs d'esprit, et marché en hommage à nos sœurs assassinées et disparues. En décembre, avec nos partenaires, nous avons inauguré un lieu de répit de jour pour les personnes en situation d'itinérance et y avons vécu une expérience humaine extraordinaire. Au-delà des résultats obtenus et de l'espoir qui y est né, la rencontre s'est avérée d'une grande richesse mutuelle.

Au quotidien, l'équipe du Centre d'amitié, et les membres de la communauté qui le fréquentent, témoignent des mêmes valeurs qui guidaient nos ancêtres, des valeurs qui nous rendent plus forts et qui donnent du sens à nos vies : l'engagement, le respect, l'intégrité et la solidarité.

Je tiens à remercier la grande équipe du Centre d'amitié dont le travail nous permet de présenter le bilan de notre année avec un réel sentiment d'accomplissement, le sentiment d'avoir pu contribuer au mieux-être de nos frères et sœurs, et de faire connaître nos multiples réalités d'Autochtones en ville. Merci aussi à nos partenaires qui cheminent avec nous dans de nombreux projets d'envergure, porteurs d'un grand rêve collectif d'une société plus juste et solidaire. Nous espérons pouvoir compter sur votre solidarité dans la poursuite de ce rêve.

Kitci Meegwetc!

Oscar Kistabish
PRÉSIDENT



MISSION

Le Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or est un carrefour de services urbain, un milieu de vie et un ancrage culturel pour les Premiers Peuples, voué au mieux-être, à la justice et à l'inclusion sociale, il favorise la cohabitation harmonieuse dans son milieu.

VISION

Le Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or, chef de file d'une société civile autochtone engagée, contribue activement au développement social, communautaire, économique et culturel de sa collectivité par des stratégies innovatrices et proactives.

VALEURS

Au Centre d'amitié, la programmation et la prestation des services reposent sur des valeurs humaines d'engagement, de respect, d'intégrité et de solidarité.

Brunchs L'été des mères et L'été des pères



Halloween



Noël des enfants
Noël VJP



En développement

Nadwé accompagne les jeunes autochtones à Val-d'Or en les motivant et en les encadrant dans la poursuite de leurs projets éducatifs, professionnels, créatifs ou d'entrepreneuriat pour qu'ils puissent trouver leur place sur le marché du travail. Il mise sur une approche culturellement pertinente et sécurisante pour stimuler l'intérêt des jeunes au monde du travail et accroître leur accès à la vie économique.



Kinawit est un modèle autochtone prometteur d'entreprise d'économie sociale en tourisme culturel. Le site culturel Kinawit deviendra un véritable lieu d'expression et de transmission de la culture autochtone favorisant la participation des Autochtones à l'économie et une meilleure compréhension et cohabitation entre les Peuples. Le projet touristique qui est en développement permettra d'y accueillir ses premiers visiteurs à l'été 2016.

Mam8i Madziin est un modèle novateur d'organisation de services en habitation autochtone, visant l'amélioration de la qualité de vie des Autochtones par la valorisation d'une cohabitation harmonieuse, des efforts de lutte à la pauvreté, à l'itinérance et à l'exclusion sociale, avec la volonté d'accompagner les membres de la communauté vers un mieux-être individuel et collectif, et vers la réalisation de leurs aspirations.





Marquer 40 ans d'amitié

Marche Gabriel-Commanda

1500 marcheurs se sont réunis au nom de la solidarité entre les peuples. La 15^e édition de la Semaine pour l'élimination de la discrimination raciale prend le virage santé grâce à nos porte-parole, le Dr Stanley Vollant, chirurgien et instigateur de la Marche Innu Meshkenu, et Jacques Boissonneault, président-directeur général du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue.



Gala Mëmëgwashi

196 lauréats honorés lors du 12^e Gala reconnaissance des étudiants autochtones avec une animation dynamique et originale. La Mention d'honneur Mëmëgwashi a été remise aux cinq interprètes du film « **3 histoires d'Indiens** ».



3 000 spectateurs célébraient les **40 ans de fondation du Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or et la Journée nationale des Autochtones** en compagnie de Biz, de Shauit, de Bourbon Gauthier et de Florent Vollant.



Journée portes ouvertes

120 personnes, partenaires et membres de la communauté, participaient à une visite interactive du Centre d'amitié avec des kiosques préparés par les employés. Le tout se terminait avec un souper communautaire.

L'exposition *Parce que l'urbanité est aussi Anicinabe*, produite sous le commissariat de la Boîte Rouge vif, s'installait au Centre d'exposition de Val-d'Or **pour une période minimale de deux ans**. Les visiteurs y découvrent quatre aspects des réalités urbaines actuelles des Premiers Peuples.



11^e Semaine de promotion de la vie – Ki8etan « Retournons d'où on vient »

1030 présences en 4 jours d'activités marquent une participation record pour la 11^e Semaine de promotion de la vie qui s'est déroulée dans le respect des coutumes et des enseignements sacrés.



Calendrier Mëmëgwashi – 1^{re} édition

La première édition du Calendrier Mëmëgwashi a été distribuée auprès de **400 partenaires** et aux **196 lauréats** du Gala reconnaissance 2014. Le calendrier met en valeur, tout au long de l'année, la persévérance scolaire et la réussite éducative de nos étudiants.

Le **site Internet (www.caavd.ca)** se refait une beauté et un **Cahier du Centre** spécial pour le 40^e anniversaire est produit.



Exprimer sa solidarité

Vigile des Sœurs d'esprit : Une centaine de participants se sont rassemblés pour une première vigile en l'honneur des femmes autochtones assassinées ou disparues.

Se concerter et participer aux décisions

- Table des directeurs généraux de la MRC Vallée-de-l'Or et conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-l'Or.



- Consultation des partenaires de la MRC Vallée-de-l'Or en vue de définir les priorités locales dans le cadre de la Stratégie pour les Autochtones en milieu urbain (SAMU).

Prendre la parole

- Colloque interuniversitaire en travail social tenu à l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.
- Forum international de la recherche et de la mobilisation des connaissances du Réseau DIALOG.
- Colloque « Une responsabilité inavouée, des droits bafoués » sous l'égide de la Commission suisse pour l'UNESCO, une collaboration de Réseau DIALOG à l'Université de Fribourg en Suisse.

Réseau Dialog et les centres d'amitié autochtones du Québec renouvellent leur partenariat grâce au projet de recherche « **Le monde autochtone et les défis du vivre-ensemble : gouvernance, pluriculturalisme et citoyenneté** ».



Donner la parole

- Démarche d'évaluation des impacts de nos programmes et services auprès des membres de la communauté.
- Exercices d'orientation et de planification stratégiques 2015-2025.

Service de transport pour raisons médicales

L'équipe a répondu à **2621 demandes** de service de transport pour raisons médicales. De plus en plus de demandes proviennent du Nunavik.

76 employés au Centre d'amitié au 31 mars 2015
43 employés autochtones
57% d'employés autochtones

15 employés ont bénéficié de la formation **Pewaseha – La culture et les réalités autochtones**, offerte par le service de formation continue de l'UQAT





Développement communautaire

Son mandat est le mieux-être de la communauté autochtone par le renforcement de la vie communautaire à travers la mobilisation et l'appropriation dynamique, collective et individuelle. Son approche d'empowerment repose sur l'accompagnement au développement des capacités, de l'estime de soi et de la conscience critique ainsi que sur la participation, l'implication et la création de réseaux.

En mars dernier, l'équipe poursuivait un processus de réflexion quant aux orientations souhaitées pour le secteur. Son mandat renouvelé ciblera les obstacles qui freinent la participation des Autochtones à la vie socioéconomique et politique.

Service jeunesse

6 à 12 ans

Club Mohiganech « Petits loups »

Activités et ateliers offerts pour le soutien en apprentissage scolaire, les liens familiaux et la socialisation.

53 familles rejointes pour 77 enfants et 86 parents

Aide aux devoirs

30 enfants rejoints

Taux de présence aux groupes francophones et anglophones de

90 % pour 177 heures d'aide aux devoirs

Club social / 50 enfants rejoints

Moyenne de 15 présences par journée pédagogique

Camp de jour estival

49 enfants rejoints

Taux de présence de 88 % pour 6 semaines d'activités



10 ans à jeune adulte

Miskwâ Mikâna « Sentier rouge »

Prévention de l'usage des drogues illicites et de l'abus de médicaments.

Activités en santé globale et projets collectifs pour prendre des décisions plus éclairées, agir positivement et favoriser une vie saine.

137 jeunes rejoints

123 activités réalisées

862 présences

Moyenne de 7 présences par activité

Ikwésis « Filles et jeunes femmes »

Activités de groupe pour une pleine participation citoyenne, politique et communautaire.

32 filles et femmes rejointes

28 activités réalisées

154 présences

Kabadu « Portage »

Aide aux devoirs secondaire et préparation aux examens

19 jeunes rejoints

530 présences pour 192 heures d'aide aux devoirs

Madjimâkwîn « Accroche-toi »

Soutien et accompagnement des jeunes autochtones de 18-24 ans pour élaborer un projet de vie.

11 participants dont 6 nouveaux en cours d'année

Projet-pilote en éducation

Initiative mise en œuvre avec le Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec pour améliorer la réussite éducative et la persévérance scolaire des jeunes autochtones de Val-d'Or et de Senneterre en développant des liens de collaboration entre le milieu de l'éducation, les familles et les divers services offerts par les Centres d'amitié.

Service communauté

Groupe d'âinés Do8dei8in

« Rendre visite et échanger des connaissances »

Activités culturelles et sociales qui visent à améliorer les conditions de vie par le partage de connaissances, la valorisation et la création de réseaux.

38 membres rejoints

12 journées d'activités réalisées, dont 1 collecte de fonds

140 présences

Moyenne de 12 présences par activité

Café-rencontre hebdomadaire

22 activités réalisées

330 présences

Moyenne de 15 présences par activité

Activités intergénérationnelles

Val-d'Or s'embellit : 43 membres présents

Journées estivales : 8 activités réalisées
Plus de 230 présences

Journées traditionnelles : Estivale = 60 membres présents
Hivernale = 58 membres présents

Ateliers d'artisanat : 31 soirées offertes - 415 présences

Cuisines collectives familiales : 4 journées réalisées
72 présences incluant les apprentis cuisinots
3142 portions cuisinées

Cercle de santé (comité consultatif) 11 rencontres réalisées
76 présences



Une évaluation réalisée auprès de 34 personnes révèle que :

- 59 % des personnes de l'échantillon affirment avoir participé «au moins une fois par semaine» aux activités du Centre d'amitié.
- 94 % des personnes de l'échantillon affirment que les activités du Centre d'amitié les ont aidées à adopter de saines habitudes de vie.



Développement social

Son mandat est de contribuer à l'épanouissement et au mieux-être des individus de la communauté autochtone en offrant des services psychoéducatifs et psychosociaux permettant de créer un équilibre dans l'âme, le corps, l'esprit et le cœur (approche holistique), favorisant la reconnaissance et le développement des capacités, des habiletés et des compétences (empowerment).

Service d'intervention

Le service d'intervention psychosociale vise à améliorer les conditions de vie des Autochtones de Val-d'Or, au moyen d'interventions culturellement pertinentes axées sur la prévention et le soutien. Cette année, notre équipe a effectué **7947 interventions** auprès de **1279 personnes différentes**, soit une augmentation de **37 % de personnes rejointes** par rapport à 2013-2014.

Notre service d'intervention englobe les projets suivants :

Le Nid d'aigle

Lutte à l'itinérance et à l'instabilité résidentielle.
2548 interventions auprès de **156 personnes différentes**

Chez Willie

Lieu de répit de jour pour personnes itinérantes et errantes.
392 interventions auprès de **431 personnes différentes**

Pibamadzi

«Marcher au rythme de l'environnement»
Lutte au VIH/sida, dans un cadre de proximité.
3349 rencontres de proximité

Miskwâ Sinibân

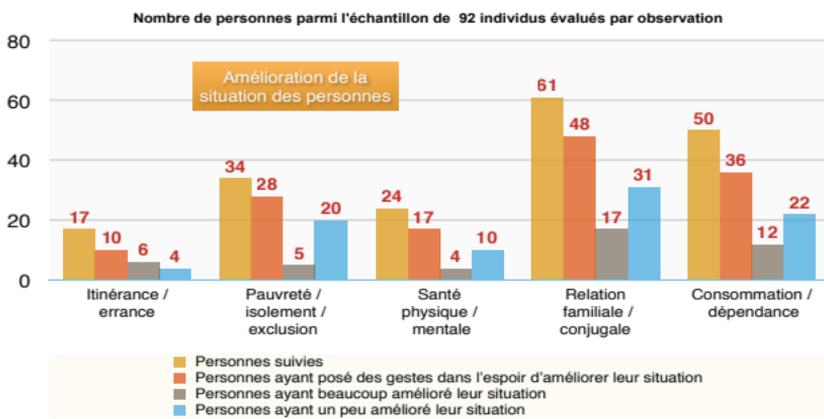
«Ruban rouge»
Lutte au VIH/sida et autres ITSS, sous une formule de groupes de soutien.
1767 interventions auprès de **238 personnes**

Mino Pimadiziwin

«Vivre en paix avec la vie : le passé, le présent et l'avenir»
Soutien en santé pour les anciens élèves des pensionnats indiens et leur famille.
718 interventions auprès de **201 personnes**

L'accueil du service d'intervention est une porte d'entrée importante vers nos services.
511 rencontres auprès de **289 nouvelles personnes**.

Une évaluation réalisée auprès de **92 usagers du service d'intervention** nous a permis de dégager les résultats suivants :



- **55 personnes** de l'échantillon ont amélioré leur qualité de vie (60 %).
- Parmi les **50 personnes** de l'échantillon ayant bénéficié d'un suivi psychosocial en lien avec des situations de consommation/dépendance, **34 personnes** ont amélioré leur situation (68 %).
- Parmi les **43 personnes** de l'échantillon qui n'ont pas toujours eu un domicile fixe au cours de la dernière année, **25** possèdent maintenant un domicile fixe (58 %).

Un petit projet qui fait de grandes choses

Cet hiver, l'ouverture du lieu de répit Chez Willie, en partenariat avec plusieurs organismes locaux (dont La Piaule et le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue - Vallée-de-l'Or), a permis de réduire la détresse des personnes en situation d'itinérance et d'errance à Val-d'Or, de sensibiliser la population et d'enrichir les connaissances sur cette réalité.



Service petite enfance et famille

Le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones favorise le développement sain de l'enfant et soutient la famille élargie dans l'enrichissement de son expérience parentale. Cette année, notre équipe a desservi **67 enfants âgés de 0 à 5 ans** et leur famille.



Selon les résultats d'une évaluation menée auprès de **65 enfants de 0-5 ans** et leurs familles :

- **91 %** des parents participent aux activités familiales du Centre d'amitié avec leur enfant.
- **89 %** des parents s'impliquent dans la démarche éducative de leur enfant.
- **75 %** des enfants évalués ont amélioré le développement de leur langage; **89 %** ont significativement renforcé leurs habiletés sociales.

Abinojic

Les services de périnatalité sociale sont en plein développement au Centre d'amitié. Le cours prénatal, la grande nouveauté de cette année, connaît un vif succès au sein de la communauté. Le service a rejoint **49 femmes** et **33 enfants 0-24 mois**.



Clinique Minowé

La Clinique Minowé, une ressource intégrée au réseau de la santé et des services sociaux de la Vallée-de-l'Or, compte **653 usagers différents** depuis son ouverture en janvier 2011.



La Clinique en chiffres :

- 161 nouvelles personnes** se sont présentées à la Clinique Minowé et **3222 interventions** ont été effectuées :
- Suivi pré et postnatal : **23 mères**
- Contraception : **26 femmes**
- Vaccination 0-5 ans : **36 enfants**
- Vaccination contre l'influenza : **244 personnes**
- Suivi pour le diabète : **35 personnes**
- Intervention sociale : **56 familles** (49 adultes, 12 enfants 0-5 ans et 44 enfants 6-18 ans)



Économie sociale

L'économie sociale autochtone, par son approche culturellement pertinente et par ses initiatives d'innovation sociale, contribue à la richesse collective, au développement et à la reconnaissance des compétences ainsi qu'à l'inclusion et à la promotion d'une main-d'œuvre autochtone pour une participation pleine et entière à l'économie et à la vie citoyenne.

Le Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or est reconnu pour sa vision et pour l'approche avant-gardiste liée à son développement. C'est dans cet esprit que les nouveaux « chantiers » de notre secteur d'économie sociale se déploieront au cours de la prochaine année. Un nouveau secteur d'activité prendra prochainement place dans la liste de nos réalisations, par la mise en œuvre du projet touristique Kinawit à notre site culturel, en pleine forêt boréale.



**LES REVENUS ENGENDRÉS
PAR LA VENTE DE PRODUITS ET DE SERVICES ISSUS
DU SECTEUR DE L'ÉCONOMIE SOCIALE
REPRÉSENTENT PRÈS DE**

**1 000 000 \$
ANNUELLEMENT**



Nos employés

Ce sont 23 employés qui chaque jour accueillent, nettoient, cuisinent et servent la clientèle, de façon à faire vivre l'accueil autochtone et à offrir un séjour des plus agréables aux personnes qui fréquentent le Centre d'amitié. Grâce à l'engagement et l'implication de l'équipe, des services sont offerts 7 jours sur 7.

70 % d'entre eux sont des Autochtones.



Accueil et hébergement

En 2014-2015, le taux d'occupation des **24 chambres** pouvant accommoder jusqu'à 54 personnes s'élève à 63 %, ce qui correspond à **11 360 nuitées**.



Service alimentaire

L'équipe du service alimentaire est au cœur de toutes les activités du Centre d'amitié et participe au succès de nos événements. Notre service alimentaire propose une cuisine santé réconfortante à saveur maison, à prix abordable et accessible à toute la population. Le menu hebdomadaire ainsi que les heures d'ouverture sont disponibles sur notre site Internet.



Avec ses 70 places, la cafétéria du Centre a servi 52 722 repas au cours de la dernière année, et offert 33 800 collations aux enfants du Centre de la petite enfance Abinodjic-Miguam ainsi qu'aux différents programmes du Centre d'amitié comme l'aide aux devoirs et les groupes de stimulation précoce.

Artisanat

Le comptoir-boutique représente un attrait pour les visiteurs et il constitue un élément d'échange, de partage et de mise en valeur des créations uniques et authentiques des artisans autochtones de la région. À travers des créations aux inspirations variées, selon la nation d'origine des artistes et artisans, s'exprime toute la richesse de la culture autochtone.



Parcours de développement des compétences

Les parcours de développement des compétences sont de puissants leviers individuels et collectifs d'empowerment, de renforcement culturel et de fierté identitaire. Avec leurs impacts positifs sur les participants, leurs familles et leurs communautés, ces parcours contribuent à dynamiser et à transformer la vie économique et citoyenne à Val-d'Or.



Wabidijan « Montre-moi »

Wabidijan offre à 12 participants, répartis en deux cohortes, d'acquérir des expériences de travail culturellement pertinentes dans le secteur de l'hôtellerie. Ateliers sur les compétences augmentant l'employabilité, stage avec un compagnon-formateur et stage en entreprise composent le parcours.

